



T6

Quick Start Guide


COPYRIGHT ©2015 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries. ALL RIGHTS RESERVED.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the **EZVIZ™** website (<http://www.ezvizlife.com>).

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries (hereinafter referred to be "Hikvision"). This user manual (hereinafter referred to be "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of Hikvision. Unless otherwise stipulated, Hikvision does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

Trademarks Acknowledgement

EZVIZ™, ™, and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL HIKVISION, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL HIKVISION'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE PURCHASE PRICE THE PRODUCT.

HIKVISION does not undertake any liability for personal injury or property damage, as the result of product interruption or service termination cause by: a) improper installation or usage other than as requested; b) the protection of national or public interests; c) Force Majeure; d) yourself or the third party, including not limitation, using any third party's products, software, applications, and among others.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

The purpose of the Products is to provide an adequate warning in the event of illegal encroachment in certain area; however, the proper installation of the Products will not eliminate, but only reduce, that accidents will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result. You are highly recommended to raise your vigilance and strengthen the safety awareness in the daily life.

SURVEILLANCE LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. YOU FUTHER AGREE THAT THIS PRODUCT IS ONLY FOR CIVIL USE, AND HIKVISION SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES, SUCH AS THIRD PARTY RIGHTS INFRINGEMENT, MEDICAL TREATMENT, SAFETY EQUIPMENT OR OTHER SITUATIONS WHERE THE PRODUCT FAILURE COULD LEAD TO DEATH OR PERSONAL INJURY, OR WEAPON OF MASS DESTRUCTION, CHEMINCAL AND BIOLOGICAL WEAPON, NUCLEAR EXPLOSION, AND ANY UNSAFE NUCLEAR ENERGY USES OR ANTI-HUMANITY USAGES. YOU SHOULD UNDERTAKE ALL RESPONSIBILITIES FOR LOSSES OR DAMAGES RESULTING FROM THE ABOVE USAGES WHATSOEVER.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

Regulatory Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



EU Conformity Statement

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the EMC Directive 2004/108/EC, the RoHS Directive 2011/65/EU.



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.



2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info.



Импортер-поставщик в России: ЗАО "Хиввинжн"

Импортер-поставщик в Республике Беларусь: ООО "Торговый дом "АВАНТ-ТЕХНО"

Box Contents



T6 x1



Base x1
(Installed on the back of T6 by default)



Foam Sticker x2
(1 mm thick & 3 mm thick)



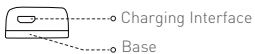
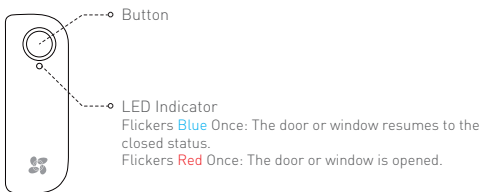
Power Cable x1



Installation Guide x 1

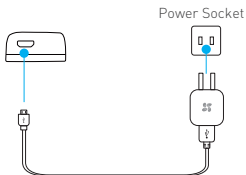
i The figures in this manual are for reference only and may differ from the actual product.

Basics



Charging

You're recommended to charge the T6 for the first-time using. Connect the T6 to the power socket with the power cable. The indicator turns red indicating the T6 is charging and turns blue when T6 is charged.



i The battery can last for up to 3 months. Recharge if the battery runs out.

Adding to Internet Alarm Hub

i The Internet Alarm Hub (such as A1) should be purchased separately.

• Option 1 (Recommended)

1 Removing the Base

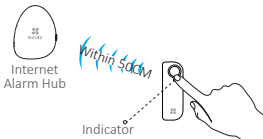
Slide the base according to the arrow on it to remove it from the T6. You can see the device QR code on the back of T6.

2 Adding T6 to Internet Alarm Hub

- Download and install the EZVIZ app by searching the "EZVIZ" in App Store (iOS version) and Google Play™ (Android version).
- Start the app and register for an EZVIZ user account following the start-up wizard.
- Log in the EZVIZ app and scan the device QR code to add it to the Internet Alarm Hub.

• Option 2 Adding by Operating the Internet Alarm Hub

- Enable the "Adding Detectors Mode" of your Internet Alarm Hub.
- Take T6 close to the Internet Alarm Hub (within 50cm) and press the button on the T6, the blue indicator flickers twice indicating the adding signal is sent.



- The Internet Alarm Hub issues a voice prompt of the detector type and serial No. indicating the detector is added.

Installing Detector

1 Pasting the Foam Sticker

Paste the foam sticker to the base of the T6.

If you want to install the T6 to the **metal door or window**, use the **3 mm thick foam sticker**.

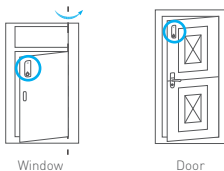


If you want to install the T6 to **other doors or windows**, use **either of the supplied foam sticker**.



2 Installing the T6

- You can install the T6 on the door or window, as shown in the following figures. Paste the base to the desired installation place.



- Slide the T6 to the base and secure it with the base.

3 Recording Closed Status

Keep the door or window closed and then press and hold the button on T6 for 2s to record the closed status. The indicator flickers red for 15s indicating the status is recorded.

 The closed status requires recording again after the T6 being taken off to recharge or adjust the installation position.

4 Completing Installation

The indicator blinks red when the door or window gets opened and send the alarm message to the linked EZVIZ account.

The indicator blinks blue when the door or window gets closed.

Maintenance

When the battery runs out, a low battery warning will be sent to the EZVIZ account to remind you to recharge. Slide the T6 to take it off from the base to recharge and install it back after recharged.

Specifications

Charging Voltage	5V
Battery Capacity	450mAh/1.66Wh
Battery Life	3 Months
Working Temperature	-10°C to 55°C (14°F to 131°F)
Charging Humidity	0 to 40%
Working Humidity	10% to 90%
Trigger Angle	>3°
Power Consumption	≤10dBm

Lieferumfang



T6 x1

Sockel x1
(Standardmäßig auf der
Rückseite des T6 montiert)Schaumstoffaufkleber x2
(1 und 3 mm dick)

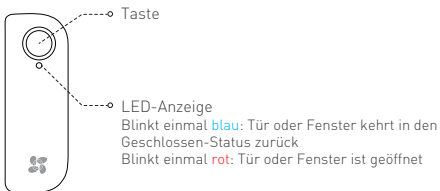
Ladekabel x1



Installationsleitfaden x1

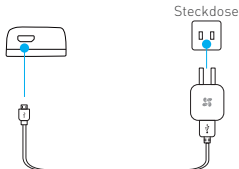
i Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen lediglich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Allgemeines



Aufladen

Vor der erstmaligen Benutzung sollte der T6 zunächst aufgeladen werden. Schließen Sie den T6 dazu mit dem Ladekabel an eine Steckdose an. Die LED-Anzeige leuchtet daraufhin rot als Hinweis darauf, dass der T6 aufgeladen wird. Sie leuchtet blau, wenn der T6 vollständig aufgeladen ist.



i Der Akku gewährleistet eine Betriebsdauer von maximal drei Monaten. Bei nachlassender Kapazität muss er wieder aufgeladen werden.

Hinzufügen zum Internet-Alarm-Hub

i Der Internet-Alarm-Hub (z. B. A1) ist separat zu erwerben.

• Option 1 (empfohlen) Hinzufügen per EZVIZ App

1 Entfernen des Sockels

Schieben Sie den Sockel in Pfeilrichtung, um ihn vom T6 zu entfernen. Der QR-Code des Geräts ist auf der Rückseite des T6 zu sehen.

2 T6 zum Internet-Alarm-Hub hinzufügen



- EZVIZ App herunterladen und installieren, indem Sie „EZVIZ“ im App Store (iOS-Version) oder bei Google Play™ (Android-Version) suchen.
- Die App starten und ein EZVIZ-Anwenderkonto nach Anweisungen des Assistenten erstellen.
- Bei der EZVIZ App anmelden und den QR-Code des Geräts einscannen, um es zum Internet-Alarm-Hub hinzuzufügen.

• Option 2 Hinzufügen mittels Internet-Alarm-Hub

- Aktivieren Sie den "Adding Detectors"-Modus am Internet-Alarm-Hub.
- Bringen Sie den T6 in die Nähe des Internet-Alarm-Hub (weniger als 50 cm) und drücken Sie die Taste am T6. Die blaue LED blinkt zweimal als Hinweis darauf, dass das Verbindungssignal gesendet wurde.



- Die Alarmbox gibt eine Voice Guide-Bestätigung bezüglich Meldertyp und Seriennummer aus. Damit ist der Melder hinzugefügt.

Meldermontage

1 Befestigen des Schaumstoffaufklebers

Befestigen Sie den Schaumstoffaufkleber am Sockel des T6.

Um den T6 an **Metalltüren oder -fenstern** anzubringen, benutzen Sie den **3 mm dicken Schaumstoffaufkleber**.



Um den T6 an anderen Türen **oder Fenstern anzubringen**, benutzen Sie **einen der mitgelieferten Schaumstoffaufkleber**.

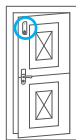


2 Montage des T6

- Sie können den T6 wie in den folgenden Abbildungen gezeigt an einer Tür oder einem Fenster anbringen. Befestigen Sie den Sockel an der gewünschten Montagestelle.



Fenster



Tür

- Schieben Sie den T6 auf den Sockel und fixieren Sie ihn.

3 Geschlossen-Status erfassen

Schließen Sie das Fenster bzw. die Tür und halten Sie dann die Taste zwei Sekunden lang gedrückt, um den Geschlossen-Status zu erfassen. Die LED-Anzeige blinkt 15 Sekunden lang rot als Hinweis darauf, dass der Status erfasst wurde.

 Der Geschlossen-Status muss erneut erfasst werden, wenn der T6 zum Aufladen entfernt oder die Montageposition verändert wurde.

4 Installation abschließen

Die Anzeige blinkt rot, wenn die Tür bzw. das Fenster geöffnet wird, und sendet eine Alarmmeldung an das verknüpfte EZVIZ-Account.

Die Anzeige blinkt blau, wenn die Tür bzw. das Fenster geschlossen wird.

Instandhaltung

Wenn die Batteriekapazität nachlässt, wird eine entsprechende Warnung an das EZVIZ-Account geschickt, damit der Akku wieder aufgeladen wird. Nehmen Sie den T6 vom Sockel, um ihn aufzuladen, und bringen Sie ihn anschließend wieder an.

Technische Daten

Ladespannung	5V
Batteriekapazität	450 mAh/1,66 Wh
Batterielebensdauer	3 Monate
Betriebstemperatur	-10°C bis 55°C
Luftfeuchtigkeit (Laden)	0% bis 40%
Luftfeuchtigkeit (Betrieb)	10% bis 90%
Auslösewinkel	>3°
Leitungsaufnahme	≤10 dBm

Contenido del paquete



T6 x1



Base x1 (instalada en la parte posterior del T6 de forma predeterminada)



Adhesivo de espuma x2
(grosor de 1 y 3 mm)



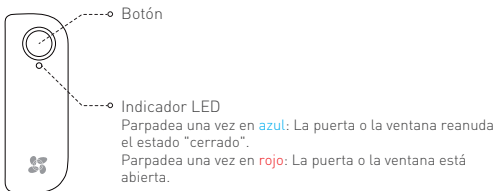
Cable de alimentación x1



Guía de instalación x1

i Las figuras de este manual solo se incluyen a modo de referencia y pueden no ser idénticas al producto en cuestión.

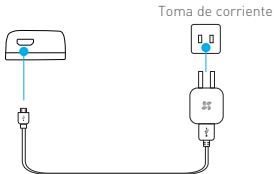
Conceptos básicos



Carga

Se recomienda que cargue el T6 antes de utilizarlo por primera vez.

Conecte el T6 a la toma de corriente con el cable de alimentación. El indicador se vuelve rojo para indicar que el T6 se está cargando y se vuelve azul cuando la carga ha finalizado.



La batería puede durar hasta tres meses. Si la batería se acaba, recárguela.

Adición a la central de alarmas por Internet

i La central de alarmas por Internet (como, por ejemplo, la A1) debe adquirirse por separado.

• Opción 1 (recomendada) Adición mediante la aplicación EZVIZ

1 Extracción de la base

Deslice la base según indica la flecha de la misma para extraerlo del T6. El código QR del dispositivo se encuentra en la parte posterior del T6.

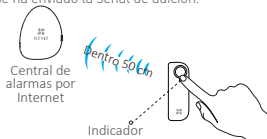
2 Adición del T6 a la central de alarmas por Internet



- Descargue la Aplicación Móvil EZVIZ buscando "EZVIZ" en App Store (versión iOS) y Google Play™ (versión Android).
- Inicie la aplicación y regístrese para obtener una cuenta de usuario de EZVIZ mediante el asistente de inicio.
- Inicie sesión en la aplicación y escanee el código QR del dispositivo para añadirlo a la central de alarmas por Internet.

• Opción 2 Adición mediante la central de alarmas por Internet

- Active el modo de adición de detectores en la central de alarmas por Internet.
- Acerque el T6 al centro de alarmas por Internet (en un área de 50 cm) y pulse el botón del dispositivo; el indicador azul parpadea dos veces para indicar que se ha enviado la señal de adición.



- El centro de alarmas por Internet emitirá un aviso de voz sobre el tipo de detector y el número de serie, lo que indica que el detector se ha añadido.

Instalación del detector

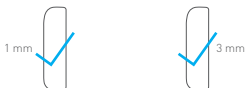
1 Pegado del adhesivo de espuma

Pegue el adhesivo de espuma en la base del T6.

Si desea instalar el T6 en **puertas o ventanas metálicas**, utilice **el adhesivo de espuma grueso de 3 mm**.

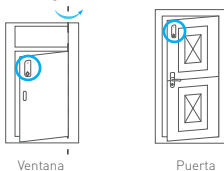


Si desea instalar el T6 en **otras puertas o ventanas**, utilice **el adhesivo de espuma proporcionado**.



2 Instalación del T6

- Puede instalar el T6 en la puerta o la ventana, como se muestra en las figuras siguientes. Pegue la base a la ubicación de instalación que desee.



- Deslice el T6 en la base y fíjelo a esta.

3 Registro del estado "cerrado"

Mantenga cerrada la puerta o la ventana y, a continuación, mantenga pulsado el botón del T6 durante dos segundos para registrar el estado "cerrado". El indicador parpadeará en rojo durante 15 segundos, lo que indica que el estado se ha registrado.

 El estado "cerrado" se debe volver a registrar si extrae el T6 para recargarlo o si ajusta la posición de instalación.

4 Finalización de la instalación

El indicador parpadea en rojo cuando se abre la puerta o la ventana y envía el mensaje de alarma a la cuenta de EZVIZ vinculada.

El indicador parpadea en azul cuando se cierra la puerta o la ventana.

Mantenimiento

Cuando se agote la batería, se enviará una advertencia de nivel de batería bajo a la cuenta de EZVIZ para recordarle que la cargue. Deslice el T6 para extraerlo de la base a fin de recargarlo e instalarlo de nuevo una vez recargado.

Especificaciones

Voltaje de carga	5 V
Capacidad de la batería	450 mAh/1,66 Wh
Vida de la batería	3 meses
Temperatura de trabajo	De -10°C a 55°C (de 14°F a 131°F)
Humedad de carga	De 0 a 40%
Humedad de trabajo	De 10% a 90%
Ángulo del disparador	>3°
Consumo de alimentación	≤10dBm

Contenu de l'emballage



1 T6



1 socle
(Installé par défaut au dos
du T6)



2 patins adhésifs en mousse
(épaisseur de 1 ou 3 mm)



1 câble
d'alimentation

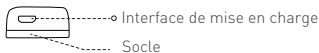
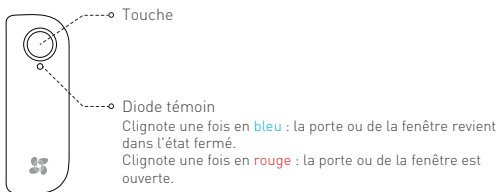


1 guide d'installation



Les chiffres figurant dans ce manuel sont donnés uniquement à titre indicatif et peuvent varier d'un produit à l'autre.

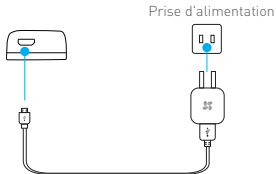
Notions de base



Charge en cours

Il est conseillé de charger le T6 avant de le mettre en service.

Branchez le cordon d'alimentation du T6 dans la prise murale. L'indicateur s'allume en rouge, indiquant que le T6 est en charge. Il passe au bleu lorsque le T6 est chargé.



i L'autonomie de la batterie peut atteindre 3 mois. Si la batterie est épuisée, rechargez-la.

Ajout au concentrateur d'alarme Internet

i Le concentrateur d'alarme Internet (tel qu'un A1) doit être acheté séparément.

• Option 1 (recommandé)

1 Retrait du socle

Faites coulisser le socle dans le sens de la flèche pour le retirer du T6. Le code QR est situé au dos du T6.

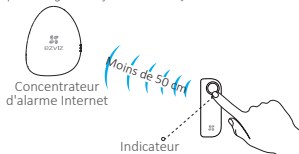


2 Ajout du T6 au concentrateur d'alarme Internet

- Téléchargez et installez l'application EZVIZ depuis App Store (version iOS) ou Google Play™ (version Android).
- Démarrez l'application et ouvrez un compte d'utilisateur EZVIZ en suivant les instructions de l'assistant.
- Ouvrez une session dans l'application EZVIZ et scannez le code QR de l'appareil pour l'ajouter au concentrateur d'alarme Internet.

• Option 2 Ajout en actionnant le concentrateur d'alarme Internet

- Activez le mode Ajout de détecteurs de votre concentrateur d'alarme Internet.
- Placez le T6 à proximité du concentrateur d'alarme Internet (50 cm maxi) puis appuyez sur le bouton situé dessus ; le témoin bleu clignote deux fois, indiquant que le signal d'ajout est envoyé.



- Le concentrateur d'alarme Internet émet un message vocal indiquant que le type de détecteur et le n° de série, signalant que celui-ci a été ajouté.

Installation du détecteur en cours

1 Pose du patin adhésif en mousse

Collez le patin adhésif en mousse au socle du T6.

Si vous souhaitez installer le T6 sur une **porte** ou une **fenêtre métallique**, utilisez le **patin adhésif en mousse de 3 mm d'épaisseur**.



Si vous souhaitez installer le T6 sur d'autres **portes** ou **fenêtres**, utilisez un **des patins adhésifs en mousse fournis**.

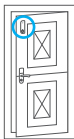


2 Installation du T6

- Comme le montrent les figures suivantes, vous pouvez installer le T6 sur une porte ou une fenêtre. Collez le socle à l'emplacement souhaité.



Fenêtre



Porte

- Faites coulisser le T6 sur le socle puis fixez-le à celui-ci.

3 Enregistrement de l'état fermé

Maintenez la porte ou la fenêtre fermée puis maintenez le bouton du T6 enfoncé pendant 2 secondes pour enregistrer l'état fermé. Le témoin clignote en rouge pendant 15 s pour indiquer que l'état est enregistré.

i L'état fermé doit être réenregistré après que le T6 est mis hors tension pour être rechargé ou pour modifier la position d'installation.

4 Fin de l'installation

Le témoin clignote en rouge lorsque la porte ou la fenêtre est ouverte, et un message d'alarme est transmis au compte EZVIZ associé.

Le témoin clignote en bleu lorsque la porte ou la fenêtre est fermée.

Maintenance

Lorsque la batterie est épuisée, un avertissement est envoyé au compte EZVIZ afin de rappeler qu'elle doit être mise à recharger. Faites coulisser le T6 hors du socle pour le mettre à recharger puis remettez-le en place lorsqu'il est rechargé.

Spécifications

Tension en charge	5 V
Capacité de la batterie	450 mAh/1,66 Wh
Durée de vie de la batterie	3 mois
Température de fonctionnement	-10 °C - 55 °C (14 °F - 131 °F)
Humidité en charge	0 % à 40 %
Hygrométrie de fonctionnement	10 % - 90 %
Angle de déclenchement	> 3°
Consommation	≤ 10 dBm

Contenuto della confezione



T6 (1)



Base (1)
(Normalmente installato
sul retro del T6)



Adesivo gommato (2)
(1 mm di spessore &
3 mm di spessore)



Cavo di
alimentazione (1)

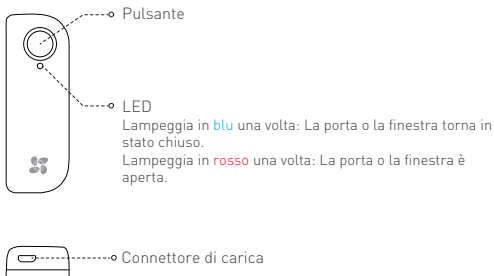


Guida
all'installazione (1)



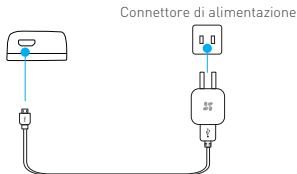
Le figure in questo manuale sono solo esemplificative e possono differire dal prodotto reale.

Elementi



Carica

Si raccomanda di caricare il T6 prima di utilizzarlo per la prima volta. Collegare il T6 ad una presa elettrica tramite il cavo di alimentazione. L'indicatore si accende in rosso per indicare che il T6 si sta caricando e diventa blu quando il T6 è carico.



i La batteria può durare fino a 3 mesi. Caricare non appena la batteria è scarica.

Aggiungere all'Internet Alarm Hub

i L'Internet Alarm Hub deve essere acquistato separatamente.

- **Opzione 1 (consigliata)** Aggiungere tramite l'app EZVIZ

1 Rimuovere la base

Far scorrere la base nella direzione della freccia per rimuoverla dal T6. Il QR code è visibile sul retro del T6.

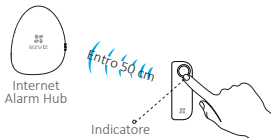


2 Aggiungere il T6 all'Internet Alarm Hub

- Scaricare e installare l'app EZVIZ ricercando "EZVIZ" nell'App Store (versione iOS) o in Google Play™ (versione Android).
- Avviare l'app e registrare un account di utente EZVIZ seguendo la procedura guidata.
- Accedere all'app EZVIZ e leggere il QR code del dispositivo per aggiungerlo all'Internet Alarm Hub.

- **Opzione 2** Aggiungere azionando l'Internet Alarm Hub

- Attivare la modalità di aggiunta rivelatori "Adding Detectors Mode" dell'Internet Alarm Hub.
- Avvicinare T6 all'Internet Alarm Hub (entro un raggio di 50 cm) e premere il pulsante sul T6; l'indicatore blu lampeggia due volte per confermare l'invio del segnale di aggiunta.



- Internet Alarm Hub conferma l'aggiunta del rivelatore con un messaggio vocale in cui specifica il tipo e il numero di serie del rivelatore.

Installare il rivelatore

1 Incollare l'adesivo gommato

Incollare l'adesivo gommato alla base del T6.

Per installare il T6 su **porte o finestre in metallo**, utilizzare l'adesivo gommato da 3 mm di spessore.

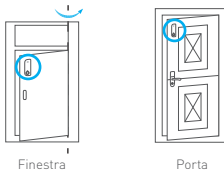


Per installare il T6 su **altre porte o finestre**, utilizzare uno degli adesivi gommati in dotazione.



2 Installare T6

- T6 si monta su una porta o una finestra, come illustrato nelle figure seguenti. Incollare la base nella posizione desiderata.



- Inserire il T6 nella base e fissarlo con la base.

3 Registrare lo stato chiuso

Per registrare lo stato chiuso tenere la porta o la finestra chiusa e tenere premuto il tasto sul T6 per 2s. L'indicatore lampeggia per 15s ad indicare che lo stato è registrato.



Dopo aver smontato il T6 per caricare la batteria o dopo aver modificato la posizione di montaggio è necessario registrare nuovamente lo stato chiuso.

4 Completare l'installazione

L'indicatore lampeggia in rosso quando la porta o la finestra viene aperta e un messaggio di allarme viene inviato all'account EZVIZ collegato.

L'indicatore lampeggia in blu quando la porta o la finestra viene chiusa.

Manutenzione

Quando la batteria si scarica, un avviso di batteria bassa viene inviato all'account EZVIZ. Estrarre il T6 per dalla base facendolo scorrere, per ricaricarlo e reinstallarlo dopo averlo ricaricato.

Specifiche

Tensione di carica	5 V
Capacità batteria	450 mAh/1,66 Wh
Durata batteria	3 mesi
Temperatura di esercizio	da -10 °C a 55 °C
Umidità in carica	da 0 a 40%
Umidità di esercizio	da 10% a 90%
Angolo intercettazione	>3 °
Consumi energetici	≤10 dBm

Inhoud van de verpakking



T6 x1



Basis x1
(standaard op de achterzijde
van de T6 geplaatst)



Schuimsticker x2
(1 mm dik en 3 mm dik)



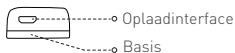
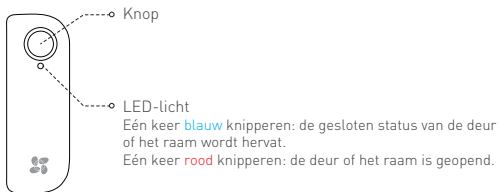
Voedingskabel x1



Installatiegids x1

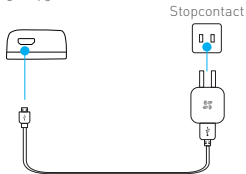
i De afbeeldingen in deze handleiding zijn alleen bedoeld voor referentiedoeleinden en kunnen afwijken van het daadwerkelijke product.

Basisbeginselen



Opladen

Het is raadzaam om de T6 op te laden voorafgaand aan het eerste gebruik. Sluit de T6 met de voedingskabel aan op een stopcontact. De indicator gaat rood branden, wat betekent dat de T6 wordt opgeladen; de indicator wordt blauw wanneer de T6 volledig is opgeladen.



i De batterij kan 3 maanden meegaan. Laad de batterij op als deze leeg is.

Toevoegen aan Internet Alarm Hub

i De Internet Alarm Hub (zoals de A1) moet afzonderlijk worden aangeschaft.

• **Optie 1 (aanbevolen)** Toevoegen via de EZVIZ-app

1 De basis verwijderen

Verschuif de basis in de richting van de pijl om deze te verwijderen van de T6. U ziet de QR-code van het apparaat op de achterzijde van de T6.

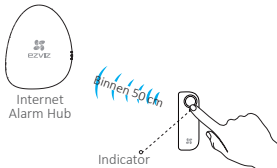
2 De T6 toevoegen aan de Internet Alarm Hub



- Download en installeer de EZVIZ-app door in de App Store (iOS-versie) of Google Play™ (Android-versie) te zoeken naar 'EZVIZ'.
- Start de app en registreer een EZVIZ-gebruikersaccount door de stappen in de opstartwizard te volgen.
- Meld u aan bij de EZVIZ-app en scan de QR-code van het apparaat om deze toe te voegen aan de Internet Alarm Hub.

• **Optie 2** Toevoegen door de Internet Alarm Hub te bedienen

- Schakel de modus voor het toevoegen van detectors van de Internet Alarm Hub in.
- Plaats de T6 in de buurt van de Internet Alarm Hub (binnen 50 cm) en druk op de knop op de T6. De blauwe indicator knippert twee keer om aan te geven dat het toevoegsignaal is verzonden.



- De Internet Alarm Hub geeft een gesproken prompt van het detectortype en het serienummer om aan te geven dat de detector is toegevoegd.

De detector installeren

1 De schuimsticker opplakken

Plak de schuimsticker op de basis van de T6.

Als u de T6 op **metalen deuren of ramen** wilt installeren, gebruikt u de **3 mm dikke schuimsticker**.

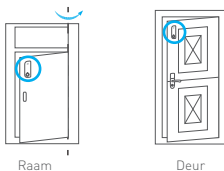


Als u de T6 op **andere deuren of ramen** wilt installeren, gebruikt u een van de **meegeleverde schuimstickers**.



2 De T6 installeren

- U kunt de T6 installeren op een deur of raam, zoals weergegeven in de volgende afbeeldingen. Plak de basis op de gewenste installatielocatie.



- Schuif de T6 op de basis en maak deze hieraan vast.

3 De gesloten status registreren

Houd de deur of het raam gesloten en houd de knop op de T6 2 seconden ingedrukt om de gesloten status te registreren. De indicator knippert 15 seconden rood om aan te geven dat de status wordt geregistreerd.



De gesloten status moet opnieuw worden geregistreerd nadat de T6 is verwijderd om deze op te laden of om de installatiepositie te wijzigen.

4 De installatie voltooien

De indicator knippert rood als een deur of raam wordt geopend, en er wordt een alarmbericht verzonden naar het gekoppelde EZVIZ-account.

De indicator knippert blauw wanneer de deur of het raam wordt gesloten.

Onderhoud

Als de batterij leeg raakt, wordt hierover een waarschuwing verzonden naar het EZVIZ-account om u eraan te herinneren de batterij op te laden. Verschuif de T6 om deze van de basis te verwijderen en op te laden. Plaats de T6 terug nadat deze is opgeladen.

Specificaties

Oplaadspanning	5V
Batterijvermogen	450 mAh/1,66 Wh
Levensduur batterij	3 maanden
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot 55 °C
Vochtigheid bij opladen	0 tot 40%
Bedrijfsvochtigheid	10% tot 90%
Triggerhoek	>3°
Stroomverbruik	≤10 dBm

Zawartość opakowania



T6 1 szt.



Podstawa 1 szt.
(Domyślnie montowana z tyłu T6)



Pianka samoprzylepna 2 szt.
(grubość 1 mm i 3 mm)



Kabel zasilający
1 szt.

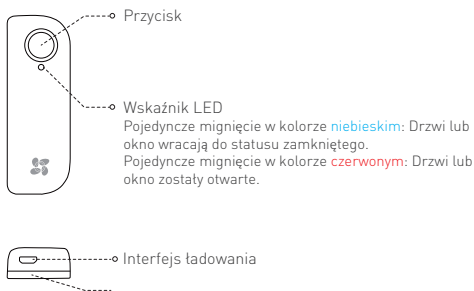


Instrukcja instalacji
1 szt.



Rysunki w niniejszej instrukcji mają charakter ilustracyjny i mogą odbiegać od wyglądu rzeczywistego produktu.

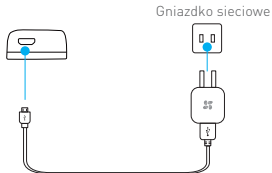
Opis ogólny



Ładowanie

Zalecamy natadowanie T6 przed rozpoczęciem użytkowania.

Podłącz T6 do gniazdka sieciowego za pomocą kabla zasilającego. Podczas ładowania czujnika T6 wskaźnik zmienia kolor na czerwony, a po natadowaniu na niebieski.



Akumulator może dostarczać prądu przez czas do 3 miesięcy. Po wyczerpaniu akumulatora należy go natadować.

Dodawanie do internetowej centralki alarmowej

i Internetową centralkę alarmową (taką jak A1) należy zakupić osobno.

• Opcja 1 (Zalecana) Dodawanie za pomocą aplikacji EZVIZ

1 Zdejmowanie bazy

Przesuń podstawę zgodnie z kierunkiem umieszczonej na niej strzałki, aby zdjąć ją z T6. Z tyłu T6 znajduje się kod QR urządzenia.

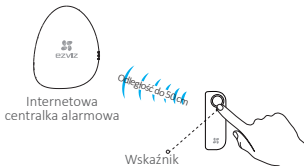
2 Dodawanie T6 do internetowej centralki alarmowej



- Pobierz i zainstaluj aplikację EZVIZ. W tym celu wyszukaj frazę „EZVIZ” w App Store (wersja na iOS) lub Google Play™ (wersja na Androida).
- Uruchoom aplikację i zarejestruj konto użytkownika EZVIZ po zakończeniu pracy kreatora.
- Zaloguj się do aplikacji EZVIZ i zeskanuj kod QR urządzenia, aby je dodać do internetowej centralki alarmowej.

• Opcja 2 Dodawanie przy użyciu internetowej centralki alarmowej

- Włącz „Tryb dodawania czujników” internetowej centralki alarmowej.
- Przybliż T6 do internetowej centralki alarmowej (w promieniu 50 cm) i naciśnij przycisk na T6. Niebieski wskaźnik zamiga dwukrotnie, wskazując, że został wystany sygnał dodawania.



- Po dodaniu czujnika internetowa centralka alarmowa odtworzy komunikat głosowy informujący o typie i numerze seryjnym czujnika.

Instalacja czujnika

1 Przyklejanie pianki samoprzylepnej

Przyklej piankę samoprzylepną do podstawy T6.

Aby przymocować T6 do **metalowych drzwi lub okna**, użyj pianki samoprzylepnej o grubości 3 mm.

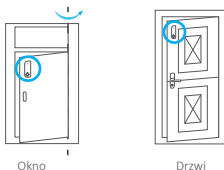


Aby przymocować T6 do **innych drzwi lub innego okna**, użyj **którejś z dotychczasowych pianek samoprzylepnych**.



2 Instalowanie T6

- Czujnik T6 można zainstalować na drzwiach lub oknie w sposób przedstawiony na poniższych rysunkach. Przymocuj bazę w żądanym miejscu instalacji.



- Wsuń T6 do podstawy i zabezpiecz go za pomocą podstawy.

3 Rejestracja statusu zamkniętego

Kiedy drzwi lub okno są zamknięte, naciśnij przycisk na T6 i przytrzymaj przez 2 s w celu zarejestrowania statusu zamkniętego. Zarejestrowanie statusu zostanie potwierdzone miganiem wskaźnika na czerwono przez 15 s.

i Status zamknięty należy zarejestrować ponownie, w przypadku zdjęcia T6 w celu naładowania lub zmiany miejsca instalacji.

4 Zakończenie instalacji

Wskaźnik zamiga na czerwono, gdy okno lub drzwi zostaną otwarte, i wyśle wiadomość alarmową do powiązanego konta EZVIZ.

Wskaźnik zamiga na niebiesko, gdy okno lub drzwi zostaną zamknięte.

Konserwacja

Gdy akumulator się wyczerpie, do konta EZVIZ zostanie wysłane ostrzeżenie przypominające o konieczności naładowania akumulatora. Przesuń T6, aby wyjąć go z bazy w celu naładowania, po naładowaniu zainstaluj go ponownie.

Dane techniczne

Napięcie ładowania	5 V
Pojemność akumulatora	450 mAh / 1,66 Wh
Czas pracy akumulatora	3 miesiące
Temperatura robocza	od -10°C do 55°C (od 14°F do 131°F)
Wilgotność podczas ładowania	od 0% do 40%
Wilgotność podczas pracy	od 10% do 90%
Kąt wyzwania	>3°
Pobór mocy	≤ 10 dBm

Conteúdo da caixa



1 T6



1 Base (Montada na parte de trás do T6 por predefinição)



2 Autocolantes de espuma
(1 mm de espessura e
3 mm de espessura)



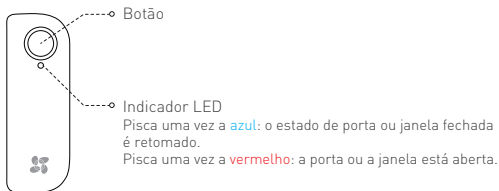
1 Cabo de
alimentação



1 Guia de instalação

i As figuras deste manual servem apenas de referência e podem ser diferentes do produto real.

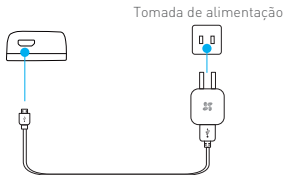
Informações básicas



Carregamento

Recomenda-se que carregue o T6 antes da primeira utilização.

Ligue o T6 à tomada de alimentação com o cabo de alimentação. O indicador fica vermelho, indicando que o T6 está a carregar, e fica azul quando o T6 estiver carregado.



A bateria pode durar até 3 meses. Se a bateria ficar sem carga, efetue o recarregamento.

Adição ao hub de alarme de Internet

i O hub de alarme de Internet (como o A1) deve ser adquirido separadamente.

• Opção 1 (recomendada) Adição por meio da aplicação EZVIZ

1 Remoção da base

Deslize a base de acordo com a seta existente para retirá-la do T6. O código QR do dispositivo está na parte de trás do T6.

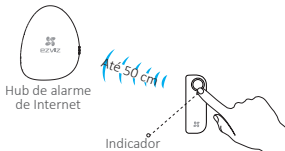
2 Adição do T6 ao hub de alarme de Internet



- Transfira e instale a aplicação EZVIZ pesquisando por "EZVIZ" na App Store (versão iOS) e na Google Play™ (versão Android).
- Inicie a aplicação e faça o registo para obter uma conta de utilizador EZVIZ seguindo o assistente de arranque.
- Inicie sessão na aplicação EZVIZ e digitalize o código QR do dispositivo para adicioná-lo ao hub de alarme de Internet.

• Opção 2 Adição utilizando o hub de alarme de Internet

- Ative o "Modo de adição de detetores" do seu hub de alarme de Internet.
- Aproxime o T6 do hub de alarme de Internet (numa distância até 50 cm) e prima o botão no T6. O indicador azul pisca duas vezes informando que o sinal de adição foi enviado.



- O hub de alarme de Internet emite um comando de voz com o tipo e o n.º de série do detetor, indicando que o detetor foi adicionado.

Instalação do detetor

1 Colagem do autocolante de espuma

Cole o autocolante de espuma na base do T6.

Se quiser instalar o T6 numa **porta ou janela de metal**, utilize o **autocolante de espuma de 3 mm de espessura**.

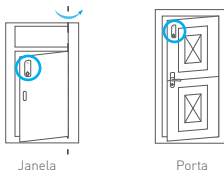


Se quiser instalar o T6 **noutras portas ou janelas**, utilize **um dos autocolantes de espuma fornecidos**.



2 Instalação do T6

- Pode instalar o T6 na porta ou janela, tal como ilustrado nas figuras abaixo. Cole a base no local de instalação pretendido.



- Deslize o T6 para a base e prenda-o com a base.

3 Gravação do estado Fechado

Mantenha a porta ou janela fechada e depois prima sem soltar o botão T6 durante 2 seg para gravar o estado Fechado. O indicador pisca a vermelho durante 15 seg indicando que o estado está gravado.



O estado Fechado tem de ser gravado novamente se retirar o T6 para recarregar ou ajustar a posição de instalação.

4 Conclusão da instalação

O indicador pisca a vermelho quando a porta ou a janela é aberta e envia a mensagem de alarme para a conta EZVIZ ligada.

O indicador pisca a azul quando a porta ou a janela é fechada.

Manutenção

Quando a bateria fica com pouca carga, é enviado um aviso de bateria fraca para a conta EZVIZ, para lembrá-lo de que tem de recarregar a bateria. Faça deslizar o T6 para fora da base para recarregar e volte a montá-lo quando estiver carregado.

Especificações

Tensão de carga	5 V
Capacidade da bateria	450 mAh/1,66 Wh
Tempo de vida da bateria	6 meses
Temperatura de funcionamento	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F)
Humidade de carregamento	0 a 40%
Humidade na área de funcionamento	10% a 90%
Ângulo de acionamento	>3°
Consumo de energia	≤10 dBm

Koli İçeriği



T6 x1

Taban x1
(Varsayılan olarak T6'nın
arkasına takılır)Köpük Yapıştırıcı x2
(1 mm kalınlığında ve
3 mm kalınlığında)

Güç Kablosu x1



Kurulum Kılavuzu x1



Bu kılavuzda bulunan şekiller sadece referans amaçlıdır ve gerçek üründen biraz farklı olabilir.

Temel Öğeler



Düğme

LED göstergesi

Yanıp Söner Mavi Bir kez: Kapı veya pencere kapalı duruma geri döner.

Yanıp söner Kırmızı Bir kez: Kapı veya pencere açılır.



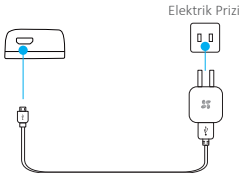
Arabirim şarj edilmesi

Taban

Şart Etme

İlk kez kullanım için T6'yı şarj etmeniz tavsiye edilir.

Güç kablosunu kullanarak T6'yı güç adaptörüne bağlayın. T6'nın şarj edildiğini göstermek üzere gösterge kırmızı renkte ve şarj işlemi tamamlandığında mavi renkte yanar.



Pil 3 aya kadar kullanılabilir. Eğer pil biterse yeniden şarj edin.

İnternet Alarm Sunucusuna Ekleme

i Bir İnternet Alarm Sunucusunun (A1 gibi) ayrıca satın alınması gerekir.

• Seçenek 1 (Tavsiye edilir) EZVIZ Uygulaması ile Ekleme

1 Tabanın sökülmesi

T6'dan ayırmak için tabanı ok yönünde kaydırın. Cihazın QR kodunu T6'nın arka kısmında görebilirsiniz.

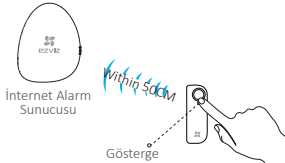


2 İnternet Alarm Sunucusuna T6 Ekleme

- App Store (iOS versiyonu) ve Google Play™ (Android versiyonu) içinde "EZVIZ" metnini arayarak EZVIZ uygulamasını indirin ve kurulumunu yapın.
- Uygulamayı başlatın ve kurulum sihirbazını izleyerek bir EZVIZ kullanıcı hesabına kaydolun.
- EZVIZ uygulamasında oturum açın ve İnternet Alarm Sunucusuna eklemek için cihazın QR Kodunu okutun.

• Seçenek 2 İnternet Alarm Sunucusu Çalıştırılarak Ekleme

- İnternet Alarm Sunucusunuzda "Detektör Ekleme Modunu" etkinleştirin.
- T6'yı İnternet Alarm Sunucusunun yakınlara götürün (50cm yakınına) ve T6'nın üzerinde bulunan butona basın, ekleme talebinin gönderildiğini göstermek üzere mavi göstergeler iki kez yanıp sönecektir.



- İnternet Alarm Sunucusu, T6'nın eklendiğini göstermek üzere detektör tipini ve seri numarasını sesli olarak bildirir.

Detektörün Kurulumu

1 Köpük Yapıştırıcının Yapıştırılması

Köpük yapıştırıcıyı T6'nın tabanına yapıştırın.

Eğer T6'yı metal bir kapı veya pencereye yapıştırmak isterseniz, 3 mm kalınlığında köpük yapıştırıcıyı kullanın.

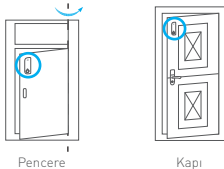


Eğer T6'yı diğer kapı veya pencerelere yapıştırmak isterseniz, birlikte verilen köpük yapıştırıcılardan herhangi birini kullanın.



2 T6'nın kurulumu

- T6'yı kapiya veya pencereye, aşağıdaki şekillerde gösterildiği gibi monte edebilirsiniz Tabanı istediğiniz montaj yerine yapıştırın.



- T6'yı tabana kaydırın ve taban ile sabitleyin.

3 Kapalı Durumun Kaydedilmesi

Kapalı durumun kaydedilmesi için kapı veya pencereyi kapalı tutun ve sonra 2s boyunca T6 üzerindeki butona basılı tutun. Kapalı durumun kaydedildiğini göstermek üzere gösterge 15s boyunca hızla yanıp söner.

i T6 şarj edilmek üzere yerinden çıkarıldığında veta montaj yeri ayarlandığında kapalı durumun yeniden kaydedilmesi gerekir.

4 Kurulumun Tamamlanması

Kapı veya pencere açıldığı zaman gösterge kırmızı renkte hızla yanıp sönmeye başlar ve bağlantılı olan EZVIZ hesabına bir alarm mesajı gönderilir.

Kapı veya pencere kapatıldığı zaman gösterge mavi renkte hızla yanıp söner.

Bakım

Pil bittiği zaman, yeniden şarj yapılması gerektiğini hatırlatmak üzere, EZVIZ hesabına bir düşük pil uyarı mesajı gönderilir. T6'yı yeniden şarj ettikten sonra tekrar şarj etmek ve kurmak için tabandan almak üzere kaldırın.

Teknik Özellikler

Şarj Gerilimi	5V
Batarya Kapasitesi	450mAh/1.66Wh
Batarya Ömrü	3 Ay
Çalışma Sıcaklığı	-10°C ila 55°C (14°F ila 131°F)
Şarj Rutubeti	0 to 40%
Çalışma Rutubeti	% 10 ila 90
Tetikleme Açısı	>3°
Güç tüketimi	≤10dBm

Комплект поставки



T6 x1

Основание x1
(Установлен с обратной стороны
T6 по умолчанию)Крепежный стикер x2
(стикером 1мм & стикером 3мм)

Кабель питания x1

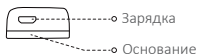
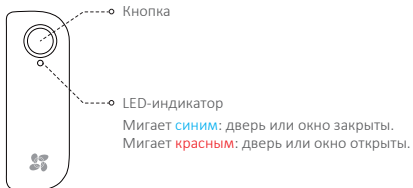


Краткая инструкция x1



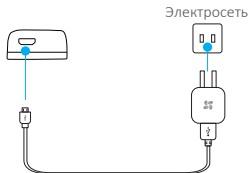
Вся информация в данной инструкции носит справочный характер.

Зарядка



Зарядка

Перед первым включением рекомендуется полностью зарядить аккумулятор. Подключите разъем зарядки к кабелю питания. Индикатор загорится красным, указывая на то, что идет зарядка и синим, когда аккумулятор будет заряжен.



i Аккумулятор может сохранять заряд до 3 мес., после чего его надо зарядить.

Добавление к Центру управления Умным домом

i Центр управления Умным домом А1 приобретается отдельно.

• Вариант 1 (Рекомендуется)

1 Удаление базы

Снимите основание с Т6 в соответствии со стрелкой. Вы увидите QR-код на задней панели Т6.

2 Подключение Т6 к Центру Умного дома



- Скачайте и установите “EZVIZ” в App Store (версия iOS) и в Google Play™ (версия Android).
- Запустите приложение, зарегистрируйтесь и создайте учетную запись на EZVIZ.
- Войдите в EZVIZ, сканируйте QR-код устройства, чтобы добавить его в Центр управления Умным домом.

• Вариант 2 Добавление в работающий Центр управления Умным домом -

Включите режим “добавление новых датчиков” на вашем Центре управления Умным домом.

- Поднесите Т6 к Центру управления Умным домом (не более 50см) и нажмите кнопку на Т6, синий мигнет дважды, указывая на то, что устройство добавлено.



- Центр управления Умным домом с помощью голосовой подсказки сообщит тип и серийный номер добавленного устройства.

Монтаж датчика

1 Наклейка стикера

Наклейте стикер на основание Т6.

Если вы собираетесь установить Т6 на металлической двери, воспользуйтесь стикером 3мм.

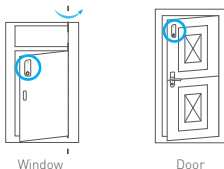


Если вы собираетесь установить Т6 на двери и окна из других материалов, воспользуйтесь любым из двух стикеров



2 Монтаж Т6


- Вы может установить Т6 на двери или окне в соответствии со следующими рисунками. Установите основание на необходимо вам место.



- Вставьте Т6 на основание и закрепите его.

3 Запись закрытого состояния

Закройте дверь или окно, а затем нажмите и удерживайте кнопку на Т6 в течение 2с для записи закрытого состояния. Мигающий красным в течение 15с индикатор означает, что статус записывается.

 Операцию следует повторить в случае снятия устройства для зарядки или новой регулировки положения..

4 Завершение монтажа

Индикатор будет мигать красным, когда дверь или окно открыты. На EZVIZ будет отправлено тревожное сообщение.

Индикатор мигает синим, когда дверь или окно закрыты.

Техническое обслуживание

Когда аккумулятор разрядится, предупреждение будет отправлено в EZVIZ. Паузы в Т6 необходимы, чтобы снять датчик с основания для зарядки аккумулятора.

Спецификация

Напряжение зарядки	5V
Емкость аккумулятора	450mAh/1.66Wh
Срок службы аккумулятора	3 месяца
Рабочая температура	-10°C to 55°C
Влажность на время зарядки	0 to 40%
Рабочая влажность	10% to 90%
Угол срабатывания	>3°
Потребляемая мощность	≤10dBm

LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing EZVIZ products. This limited warranty gives you, the original purchaser of the EZVIZ product, specific legal rights. You may also have other legal rights that vary by state, province or jurisdiction. The disclaimers, exclusions, and limitations of liability under this limited warranty will not apply to the extent prohibited by applicable law. No distributor, reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this limited warranty. Your EZVIZ product is warranted for a period of one (1) year from the date of purchase against defects in materials and workmanship, or such longer period as may be required by law in the country or state where this product is sold, when used normally in accordance with user manual.

You can request warranty service by emailing us at support@ezvizlife.com.

For any defective EZVIZ products under warranty, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("the Company") will, at its option, (i) repair or replace your product free of charge; (ii) exchange your product with a functional equivalent product; (iii) or refund the original purchase price, provided you provide the original purchase receipt or copy, brief explanation of the defect, and return the product in its original packaging. At the sole discretion of the Company, repair or replacement may be made with a new or refurbished product or components. This warranty does not cover the postal cost, insurance and any other incidental charges incurred by you in returning the product.

Except where prohibited by applicable law, this is your sole and exclusive remedy for breach of this limited warranty. Any product that has either been repaired or replaced under this limited warranty will be covered by the terms of this limited warranty for the longer of ninety (90) days from the date of delivery or the remaining original warranty period.

This warranty does not apply and is void:

- If the warranty claim is made outside the warranty period or if the proof of purchase is not provided.
- For any malfunction, defect or failure caused by or resulting from the evidence of impact, mishandling, tampering, use contrary to the applicable instruction manual, incorrect power line voltage, accident, loss, theft, fire, flood or other Acts of God, shipping damage or damage resulting from repairs performed by unauthorized personnel.
- For any consumable parts, such as batteries, where the malfunction is due to the normal aging of the product.
- Cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents and broken plastic on ports.
- Any software, even if packaged or sold with EZVIZ hardware.
- For any other damages free from defects in material or workmanship.
- Routine cleaning, normal cosmetic and mechanical wear and tear.

Please do not hesitate to contact your seller, or send e-mails to us support@ezvizlife.com, with any questions.

COPYRIGHT ©2015 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

BEPERKTE GARANTIE

Bedankt voor de aankoop van EZVIZ-producten. Met deze beperkte garantie worden u, de oorspronkelijke koper van het EZVIZ-product, specifieke juridische rechten verleend. Mogelijk heeft u ook andere rechten die verschillen per staat, provincie of rechtsgebied. De vrijwaringen, uitsluitingen en beperkingen van aansprakelijkheid in deze beperkte garantie zijn niet van toepassing voor zover dit is verboden door het toepasselijk recht. Geen enkele distributeur, wederverkoper, agent of werknemer is gemachtigd om deze beperkte garantie aan te passen, te verlengen of uit te breiden.

Voor dit EZVIZ-product geldt een garantieperiode van één (1) jaar vanaf de aankoopdatum voor materiaal- en fabricagedefecten, of voor een langere periode als dit wettelijk is vereist in het land of de staat waarin dit product wordt verkocht. De garantieperiode geldt alleen voor normaal gebruik in overeenstemming met deze gebruikershandleiding.

U kunt garantieservice aanvragen door een e-mail te sturen naar support@ezvizlife.com.

Voor defecte EZVIZ-producten die onder de garantie vallen, zal HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("het Bedrijf") naar eigen inzicht (i) het product gratis repareren of vervangen; (ii) het product omruilen voor een functioneel vergelijkbaar product; of (iii) de oorspronkelijke aankoopprijs restitueren nadat het oorspronkelijke aankoopbewijs of een kopie hiervan en een korte uitleg van het defect is aangeleverd, en het product is geretourneerd in de oorspronkelijke verpakking. Naar eigen inzicht van het Bedrijf zal de reparatie of vervanging plaatsvinden door nieuwe of gereviseerde producten of onderdelen te leveren. Deze garantie biedt geen dekking voor de verzendkosten, verzekeringskosten en andere incidentele kosten die u hebt moeten betalen voor het retourneren van het product.

Tenzij dit verboden is door het toepasselijk recht, is dit uw enige en exclusieve middel voor het verbreken van deze beperkte garantie. Producten die zijn gerepareerd of vervangen onder deze beperkte garantie, zijn gedekt onder de voorwaarden van deze beperkte garantie voor een periode van negentig (90) dagen vanaf de datum van levering of voor de resterende duur van de oorspronkelijke garantie, waarbij de langste van deze twee perioden wordt aangehouden.

Deze garantie is niet van toepassing en wordt ongeldig verklaard:

- Als de garantiedaam buiten de garantieperiode wordt gedaan of als het aankoopbewijs niet wordt aangeleverd.
- In het geval van onjuist functioneren, defecten of fouten die aantoonbaar het gevolg zijn van stoten, onjuist gebruik, manipulatie, gebruik dat niet in lijn is met de instructies in de handleiding, een onjuiste voedingspanning, ongevallen, verlies, diefstal, brand, overstromingen of andere overmacht, verzendschade of schade die het gevolg is van reparaties die zijn uitgevoerd door niet-geautoriseerd personeel.
- Voor verbruiksonderdelen, zoals batterijen, waarbij het onjuist functioneren het gevolg is van normale veroudering van het product.
- Bij cosmetische schade, inclusief, maar niet beperkt tot krassen, deuken en gebroken plastic op de poorten.
- Voor software, zelfs wanneer deze is meegeleverd of verkocht bij de EZVIZ-hardware.
- Voor andere schade dan materiaal- en fabricagedefecten.
- Voor vervuiling door normaal gebruik, en normale cosmetische en mechanische slijtage.

Neem voor vragen contact op met de verkopende partij, of neem contact met ons op via support@ezvizlife.com.

COPYRIGHT ©2015 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Vielen Dank für den Kauf eines EZVIZ-Produkts. Diese beschränkte Garantie gibt Ihnen, dem Erstkäufer des EZVIZ-Produkts, bestimmte gesetzliche Rechte. Je nach Staat, Provinz oder Land können Ihnen weitere gesetzliche Rechte zustehen. Die Haftungsausschlüsse und-beschränkungen gemäß dieser beschränkten Garantie gelten ausschließlich im gesetzlich zulässigen Umfang. Kein Händler, Wiederverkäufer, Vertreter oder Mitarbeiter ist befugt, Modifikationen, Erweiterungen oder Ergänzungen an dieser beschränkten Garantie vorzunehmen.

Ihr EZVIZ-Produkt hat eine Garantie auf Material- und Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum für ein (1) Jahr oder so lange gilt, wie dies in dem Staat oder Land, in dem dieses Produkt gekauft wurde, gesetzlich vorgeschrieben ist, sofern es in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung normal benutzt wird.

Garantieansprüche richten Sie bitte per E-Mail an support@ezvizlife.com.

Im Fall eines defekten EZVIZ-Produkts mit gültiger Garantie wird HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("das Unternehmen") nach eigenem Ermessen (i) Ihr Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, (ii) Ihr Produkt gegen ein funktionsfähiges vergleichbares Produkt austauschen oder (iii) den ursprünglichen Kaufpreis unter der Voraussetzung erstatten, dass Sie das Produkt in dessen Originalverpackung unter Beigabe des Originalkaufbelegs oder einer Kopie davon sowie einer kurzen Beschreibung des Defekts zurückschicken. Das Unternehmen wird nach alleinigem Ermessen Produkte oder Komponenten entweder reparieren oder gegen neue oder generalüberholte Produkte oder Komponenten austauschen. Diese Garantie deckt keine Versand-, Versicherungs- oder sonstige Nebenkosten, die Ihnen durch die Rücksendung des Produkts entstehen.

Soweit nicht durch geltendes Recht untersagt, ist dies Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel im Fall einer Verletzung dieser beschränkten Garantie. Jedes Produkt, das im Rahmen dieser beschränkten Garantie entweder repariert oder ausgetauscht wurde, wird für maximal neunzig (90) Tage ab Lieferdatum oder für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantie von den Bestimmungen dieser beschränkten Garantie abgedeckt.

Diese Garantie gilt nicht und ist hinfällig:

- wenn der Garantieanspruch außerhalb der Garantiefrist oder ohne Vorlage des Kaufbelegs geltend gemacht wird.
- bei Fehlfunktionen, Defekten oder Fehlern, die durch Stoßeinwirkung, Fehlbedienung, Sabotage, Benutzung im Widerspruch zur entsprechenden Bedienungsanleitung, falsche Spannungsversorgung, Unfall, Verlust, Diebstahl, Brand, Überschwemmung oder andere Naturkatastrophen, Versandschäden oder Beschädigungen infolge von Reparaturen durch unbefugte Personen verursacht wurden oder darauf zurückzuführen sind.
- für Verbrauchsgüter wie Batterien, bei denen die Fehlfunktion auf normale Produkalterung zurückzuführen ist.
- kosmetische Schäden, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Kratzer, Beulen und gebrochene Kunststoffteile an Anschlüssen.
- für jede Software, auch wenn diese zusammen mit der EZVIZ-Hardware verpackt und verkauft wurde.
- für sonstige Schäden, die keine Material- oder Verarbeitungsfehler sind.
- für routinemäßige Reinigungen sowie normalen kosmetischen und mechanischen Verschleiß.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit an Ihren Verkäufer oder per E-Mail an support@ezvizlife.com an uns wenden.

COPYRIGHT ©2015 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

GARANTÍA LIMITADA

Gracias por adquirir productos EZVIZ. Esta garantía limitada le concede a usted, el comprador original del producto EZVIZ, derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos legales en función de su estado, provincia o jurisdicción. Los avisos de exención de responsabilidad, las exclusiones y las limitaciones de responsabilidad de esta garantía limitada no se aplicarán hasta el máximo prohibido por la legislación aplicable. Ningún distribuidor, revendedor, representante o empleado tiene autorización para introducir alteraciones, ampliaciones o incorporaciones en virtud de esta garantía limitada.

Su producto de EZVIZ está cubierto por la garantía por un período de un (1) año desde la fecha de compra frente a defectos de materiales y mano de obra, o en el plazo más largo que requiera la ley en el país o estado donde se venda este producto, cuando se usa normalmente de acuerdo con el manual de usuario. Puede solicitar el servicio de garantía por correo electrónico en support@ezvizlife.com.

Para cualquier producto de EZVIZ defectuoso en garantía, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("la Empresa"), a su discreción, (I) reparará o sustituirá el producto de forma gratuita; (II) cambiará su producto por un producto equivalente funcional; (III) o reembolsará el precio de compra original, siempre y cuando proporcione el recibo de compra original o una copia, una breve descripción del defecto y devuelva el producto en su embalaje original. A la entera discreción de la Empresa, la reparación o la sustitución pueden realizarse por un producto o componentes nuevos o reacondicionados. Esta garantía no cubre el coste postal de transporte, el seguro ni ningún otro coste incidental en el que incurra durante la devolución del producto.

Excepto si lo prohíbe la legislación vigente, esta es la solución única y exclusiva en caso de incumplimiento de esta garantía limitada. Cualquier producto que se haya reparado o sustituido en virtud de esta garantía limitada estará cubierto por los términos de la misma durante el periodo máximo de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega o el período de garantía original restante.

Esta garantía no se aplica y se considerará nula:

- Si la reclamación de garantía se realiza fuera del periodo de garantía o si no se proporciona la prueba de compra.
- En caso de funcionamiento incorrecto, defecto o avería causados por o como resultado de las pruebas de impacto, impericia, manipulación, uso contrario al manual de instrucciones aplicable, voltaje incorrecto de la línea eléctrica, accidente, pérdida, robo, incendio, inundación u otros actos de fuerza mayor, daños en el envío o daños ocasionados por reparaciones realizadas por personal no autorizado.
- En el caso de las piezas consumibles, como las baterías, si el funcionamiento incorrecto se debe al desgaste normal del producto.
- Daños cosméticos, incluidos, pero sin limitarse a, arañazos, abolladuras y plástico roto en puertos.
- Cualquier software, incluso si se ha incluido y vendido con el hardware de EZVIZ.
- En caso de otros daños libres de defectos en el material o la mano de obra.
- La limpieza rutinaria, cambios cosméticos y el desgaste mecánico natural.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con su representante comercial, o bien envíenos un mensaje a support@ezvizlife.com con la pregunta que desee.

COPYRIGHT ©2015 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

GARANTIE LIMITÉE

Merci d'avoir acheté nos produits EZVIZ. En tant qu'acheteur original de produit EZVIZ, cette garantie limitée vous accorde certains droits. Selon le pays, la région ou la juridiction où vous résidez, il est possible que vous bénéficiiez d'autres droits. Les dénis de responsabilités, exclusions et limitations de responsabilité civile stipulés dans cette garantie limitée s'appliquent uniquement dans les limites prévues par la loi. Aucun distributeur, revendeur, agent ou employé n'est autorisé à apporter de modification, d'extension ou d'ajout à cette garantie.

Votre produit EZVIZ est garanti pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat pour tout défaut de pièces et de main d'œuvre, ou pour une durée supérieure si la législation en vigueur dans le pays ou l'état où ce produit est vendu l'exige, dès lors qu'il est utilisé conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur.

Pour faire valoir la garantie, écrivez-nous à l'adresse suivante : support@ezvizlife.com .

Si un défaut est signalé sur un produit EZVIZ pendant la période de garantie, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. (« la Société ») pourra, à sa discrétion, (i) réparer ou remplacer votre produit gratuitement ; (ii) remplacer votre produit par un produit équivalent en état de marche ; (iii) rembourser le prix d'achat. Vous devrez toutefois présenter la preuve d'achat et une brève explication du défaut constaté, et renvoyer le produit dans son emballage d'origine. La Société pourra réparer ou remplacer le produit ou les composants par un produit ou des composants neufs ou remis en état. Cette garantie ne couvre pas les frais de port, l'assurance ni les éventuels frais annexes de renvoi du produit.

Sauf si la législation en vigueur l'interdit, cette garantie est votre seul et unique recours. Tout produit réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie limitée sera couvert pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison ou jusqu'à l'échéance de la période garantie originale.

Cette garantie ne s'applique pas et est considérée comme nulle dans les cas suivants :

- si l'utilisateur se prévaut de la garantie hors de la période de couverture ou s'il ne fournit pas de preuve d'achat ;
- en cas de dysfonctionnement, de défaut ou de panne due ou induite par un choc, une mauvaise manipulation, un sabotage, une utilisation non conforme aux instructions du manuel, une tension d'alimentation incorrecte, un accident, une perte, un vol, un incendie, une inondation ou toute autre catastrophe naturelle, un préjudice subi pendant le transport ou résultant de réparations par un personnel non agréé ;
- consommables, tels que les batteries, où le dysfonctionnement est dû au vieillissement normal du produit ;
- dommages superficiels tels que, entre autres, les rayures, les bosses ou les pièces en plastique cassées ;
- logiciels, même fournis ou vendus avec le matériel EZVIZ ;
- préjudices autres que les défauts de pièces ou de main d'œuvre ;
- nettoyage de routine, vieillissement de l'aspect extérieur et usure mécanique normale.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou à nous écrire à l'adresse suivante : support@ezvizlife.com.

COPYRIGHT ©2015 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

OGRANICZONA GWARANCJA

Đukujemy za zakup produktů EZVIZ. Niniejsza ograniczona gwarancja daje uŹytkownikowi, czyli oryginalnemu nabywcy produktu EZVIZ, określone prawa. UŹytkownikowi mogą teŹ przysługiwać inne prawa, które zaleŹą od danego państwa, obszaru terytorialnego lub jurysdykcji. ZastrzeŹenia, wyłączenia i ograniczenia odpowiedzialności wynikające z niniejszej ograniczonej gwarancji nie bęĄ miały zastosowania w zakresie zabronionym przez obowiązujĄce prawo.

Źaden dystrybutor, sprzedawca, przedstawiciel ani pracownik nie jest uprawniony do dokonywania jakichkolwiek zmian, rozszerzeń lub uzupełnień niniejszej ograniczonej gwarancji. Udzielamy gwarancji na produkt EZVIZ na okres jednego (1) roku od daty nabycia, obejmujĄcej wady materiałowe i wykonawstwa, pod warunkiem normalnego uŹywania produktu zgodnie z instrukcją obsługi. Wskazany okres moŹe być dłuŹszy, jeŹli wymaga tego prawo w kraju, w którym ten produkt jest sprzedawany.

MoŹna wysłać do nas zgłoszenie gwarancyjne pocztą elektroniczną na adres support@ezvizlife.com .

Dla wszelkich produktů EZVIZ objętych gwarancją, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. („Firma”), według własnego uznania, (i) bezpłatnie naprawi lub wymieni produkt; (ii) zamieni produkt na inny o porównywalnej funkcjonalności; (iii) zwróci uŹytkownikowi pierwotną cenę zakupu pod warunkiem przedstawienia oryginału lub kopii dowodu zakupu, krótkiego opisu usterki oraz zwrotu produktu w oryginalnym opakowaniu. Według wyłącznego uznania Firmy, naprawa lub wymiana moŹe zostać przeprowadzona z wykorzystaniem nowego lub regenerowanego produktu lub części. Niniejsza gwarancja nie obejmuje kosztu przesyłki, ubezpieczenia i innych dodatkowych opłat poniesionych przez uŹytkownika w związku ze zwrotem produktu.

Z wyjątkiem przypadków zabronionych przez obowiązujĄce prawo, powyŹsze warunki stanowią jedyny i wyłączny środek rekompensaty za naruszenie niniejszej ograniczonej gwarancji. KaŹdy produkt naprawiony lub wymieniony na podstawie niniejszej ograniczonej gwarancji bęĄ objęty jej warunkami przez czas pozostały do wygaśnięcia okresu pierwotnej gwarancji lub przez dziesięćdziesiąt (90) dni, zaleŹnie od tego, który okres bęĄ dłuŹszy.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje i zostaje unieważniona:

- JeŹli zgłoszenie z tytułu gwarancji zostanie wniesione po upływie okresu gwarancji lub jeŹli uŹytkownik nie dostarczy dowodu zakupu.
- W przypadku jakiegokolwiek awarii lub usterki spowodowanej przez lub wynikajĄcej z wyraźnie widocznego uderzenia, nieprawidłowej obsługi, próby manipulacji, stosowania niezgodnie z instrukcją, nieprawidłowego napięcia zasilania, wypadku, zgubienia, kradzieŹy, poŹaru, powodzi lub innych klęsk żywiołowych, szkód transportowych lub spowodowanych naprawą przez nieupowaŹniony personel.
- W przypadku wszelkich części eksploatacyjnych, takich jak baterie, których usterka wynika z normalnego starzenia się produktu.
- W przypadku szkód kosmetycznych, m.in. zarysowań, wgięć i pękniętych plastikowych części portůw.
- W przypadku jakiegokolwiek oprogramowania, nawet jeŹli jest ono dołĄczone lub sprzedawane ze sprzętem EZVIZ.
- W przypadku innych szkůd niewynikajĄcych z wad materiałowych lub wykonawstwa.
- W przypadku standardowego czyszczenia, oraz typowego zuŹycia kosmetycznego i mechanicznego.

JeŹli mają Państwo jakiegokolwiek pytania, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub przesłanie ich do nas pocztą elektroniczną na adres support@ezvizlife.com.

COPYRIGHT ©2015 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŹONE.

GARANZIA LIMITATA

Grazie per aver acquistato i prodotti EZVIZ. La presente garanzia limitata accorda all'acquirente originale del prodotto EZVIZ, specifici diritti legali. L'acquirente originale potrebbe godere anche altri diritti legali che variano da stato, provincia o giurisdizione. Le declinazioni di responsabilità, le esclusioni e le limitazioni di responsabilità ai sensi della presente garanzia limitata non si applicano ove espressamente vietate dalla legge applicabile. Nessun distributore, rivenditore, agente o dipendente è autorizzato a fornire rimedi, estensioni o aggiunte alla presente garanzia limitata.

Il prodotto EZVIZ è garantito per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto contro difetti nei materiali e nella lavorazione, o un periodo più lungo, ove richiesto dalla legge del paese o dello stato in cui il prodotto è stato venduto, se utilizzato normalmente, in conformità con il manuale utente.

Il servizio di assistenza in garanzia può essere richiesto via email, all'indirizzo support@ezvizlife.com.

Per eventuali prodotti EZVIZ difettosi in garanzia, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., Ltd. ("la Società"), avrà facoltà a sua discrezione di, (i) riparare o sostituire il prodotto a titolo gratuito; (ii) sostituire il vostro prodotto con un prodotto funzionalmente equivalente; (iii) o rimborsare il prezzo di acquisto originale, a fronte dell'esibizione della ricevuta di acquisto originale o in copia, una breve spiegazione del difetto e il reso del prodotto nella sua confezione originale. A esclusiva discrezione della Società, la riparazione o la sostituzione può avvenire con un prodotto o con dei componenti nuovi o ricondizionati. Questa garanzia non copre spese postali, assicurazione ed eventuali altre spese accessorie sostenute dall'acquirente per la restituzione del prodotto.

Salvo laddove proibito dalla legge applicabile, ciò costituisce l'unico ed esclusivo rimedio per la violazione della presente garanzia limitata. Qualsiasi prodotto riparato o sostituito ai sensi della presente garanzia limitata sarà coperto dai termini della presente garanzia limitata per il periodo di maggiore durata tra novanta (90) giorni dalla data di consegna o il periodo di garanzia originale residuo.

Questa garanzia non si applica e risulterà nulla:

- Se la richiesta di applicazione della garanzia perviene al di fuori del periodo di garanzia o se la prova di acquisto non viene fornita.
- Per qualsiasi malfunzionamento, difetto o guasto causato da, o confermato da prove di evidenza di, avvenuto impatto, uso improprio, manomissione, uso contrario alle istruzioni del relativo manuale, tensione di alimentazione errata, incidente, smarrimento, furto, incendio, inondazione o altre cause di forza maggiore, danni di spedizione o danni causati da riparazioni eseguite da personale non autorizzato.
- Per eventuali componenti consumabili, quali batterie, dove il mal funzionamento è dovuto al normale invecchiamento del prodotto.
- Danni estetici, inclusi ma non limitati a graffi, ammaccature e rotture delle plastiche delle porte.
- Qualsiasi software, anche se confezionato o venduto con hardware EZVIZ.
- Per eventuali altri danni esenti da difetti nei materiali o nella lavorazione.
- Pulizia ordinaria e il normale deterioramento estetico e meccanico.

Non esitate a contattare il venditore, o a inviarci un e-mail a support@ezvizlife.com, per qualsiasi domanda.

COPYRIGHT ©2015 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

GARANTIA LIMITADA

Obrigado por comprar produtos EZVIZ. Na qualidade de comprador original do produto EZVIZ, esta garantia limitada confere-lhe direitos legais específicos. Poderá ter ainda outros direitos legais que variam consoante o estado, a província ou a jurisdição. As renúncias, exclusões e limitações de responsabilidade expressas nesta garantia limitada não se aplicarão na medida em que tal seja proibido pela legislação aplicável. Nenhum distribuidor, revendedor, agente ou funcionário está autorizado a realizar qualquer modificação, extensão ou adição à presente garantia limitada.

O seu produto EZVIZ tem um (1) ano de garantia, a contar da data de compra, contra defeitos de materiais e mão-de-obra, ou tem um período maior, se tal for exigido pela legislação do país ou estado onde este produto é vendido, desde que utilizado normalmente de acordo com o Manual do utilizador.

Pode pedir uma assistência coberta pela garantia enviando-nos um e-mail para support@ezvizlife.com.

Para produtos EZVIZ com defeito cobertos pela garantia, a HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("a Empresa"), por opção sua, (i) reparará ou substituirá o seu produto gratuitamente; (ii) trocará o seu produto por um produto equivalente funcional; (iii) ou reembolsará o preço de compra original, desde que forneça o recibo de compra original ou a respetiva cópia, uma breve explicação do defeito e desde que devolva o produto na sua embalagem original. A reparação ou substituição poderá ser feita com um produto ou componentes novo(s) ou renovado(s), ficando esta decisão ao critério da Empresa. Esta garantia não cobre as despesas postais, o seguro e quaisquer outros encargos acessórios incorridos por si ao devolver o produto.

Salvo nos casos em que é proibido pela legislação aplicável, este é o seu único e exclusivo recurso por incumprimento desta garantia limitada. Qualquer produto que seja reparado ou substituído nos termos desta garantia limitada estará coberto pelos termos da mesma por um período máximo de noventa (90) dias a partir da data de entrega ou pelo período da garantia original restante.

A presente garantia não se aplica e será nula:

- Se a reclamação da garantia for feita fora do período da garantia ou se não for fornecida prova de compra.
- No caso de mau funcionamento, defeito ou falha causada(o) ou resultante de provas de impacto, utilização incorreta, adulteração do produto, utilização contrária ao manual de instruções aplicável, tensão errada da linha de alimentação, acidente, perda, roubo, incêndio, inundação ou outras catástrofes naturais, danos de transporte ou danos resultantes de reparações executadas por pessoal não autorizado.
- No caso de consumíveis como, por exemplo, baterias, em que o mau funcionamento se deva ao envelhecimento normal do produto.
- No caso de danos de cosmética, incluindo, embora sem carácter limitativo, riscos, mossa e plástico partido nas portas.
- Relativamente a qualquer software, mesmo tendo sido embalado ou vendido com hardware EZVIZ.
- No caso de quaisquer outros danos isentos de defeitos de material ou de mão-de-obra.
- Limpeza de rotina, cosmética normal e desgaste mecânico.

Não hesite em contactar o seu revendedor ou enviar-nos um e-mail para support@ezvizlife.com, em caso de dúvidas.

COPYRIGHT ©2015 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

SINIRLI GARANTİ

EZVIZ ürünleri satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu sınırlı garanti, EZVIZ ürününü satın alan kişi olarak size, özel hukuki haklar vermektedir. Ülke, şehir veya yargı sistemlerine bağlı olarak değişebilecek başka hukuki haklara da sahip olabilirsiniz. Yürürlükteki yasalar tarafından engellenmesi halinde, bu sınırlı garanti kapsamında bildirilen feragatler, istisnalar ve sorumluluk sınırları uygulanmayacaktır. Hiçbir distribütörün, perakende satıcısının, aracının veya çalışanının bu sınırlı garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, uzatı veya eklenti yapmaya yetkisi yoktur.

EZVIZ ürününüz, satın alındığı tarihten itibaren bir (1) yıl süreyle ya da ürünün satıldığı ülkede veya şehirde yasalar tarafından gerekli görülen süre boyunca, kullanım kılavuzuna uygun bir şekilde kullanılması koşuluyla, malzeme ve işçilik hatalarına karşı garantilidir. Aşağıdaki adrese e-posta göndererek bizden garanti servisi talep edebilirsiniz: support@ezvizlife.com .

Garanti kapsamında arızalanan herhangi bir EZVIZ ürünü için, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("Şirket") kendi tercihiyle ilgili olarak, orijinal satış belgesini veya kopyasını sağlamanız, arızanın kısa bir açıklamasını belirtmeniz ve ürünü orijinal ambalajında iade etmeniz koşuluyla, (i) ürününüzü ücretsiz bir şekilde onaracak veya değiştirecek; (ii) ürününüzü işlevleri açısından eşdeğer bir ürün ile değiştirecek; veya (iii) satın alma sırasında ödediğiniz ile ücreti iade edecektir. Yegane takdir yetkisi Şirkete ait olmak üzere, onarım veya değiştirme işlemi yeni ya da yenilenmiş ürün veya bileşenler ile yapılabilir. Bu garanti, ürünün iadesi sırasında ortaya çıkabilecek posta masraflarını, sigorta ve diğer isteğe bağlı maliyetleri kapsamamaktadır.

Yasalar tarafından engellenmediği sürece, bu sınırlı garanti koşullarının yerine getirilmesi için tek ve yegane sorumlu siz olacaksınız. Bu sınırlı garanti kapsamında onarımı yapılan veya değiştirilen herhangi bir ürün için, teslim tarihinden itibaren, ilk garanti süresi geçerli kalacak veya eğer daha uzunsa, doksan (90) gün boyunca bu sınırlı garanti uygulanacaktır.

Aşağıdaki hallerde bu garanti uygulanmaz ve geçersiz kalır:

- Garanti talebinin garanti süresi dolduktan sonra yapılması veya ürünün satış belgesinin sağlanamaması.
- Herhangi bir darbe, hatalı kullanım, kurcalama, kullanım kılavuzunda belirtilen açıklamaların aksi yönünde kullanım, hatalı giriş gerilimi, kaza, kayıp, hırsızlık, yangın, su taşkını ve diğer doğal afetler, nakliye hasarı veya yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan onarımlar nedeniyle veya bu tür durumlar sonucu ortaya çıkan her türlü arıza, hasar veya bozulması.
- Piller gibi her türlü sarf malzemeler için, arızanın ürünün normal aşınma ve yıpranması ile ilgili olması.
- Çizilme, çökme, bağlantı uçlarında bulunan plastik parçaların kırılması dahil olmak üzere, ancak bunlarla sınırlı kalmaksızın görsel hasarlar.
- EZVIZ donanımı ile birlikte ambalajlanmış veya satılmış olsa dahi her türlü yazılım sorunları.
- Malzeme ve işçilik hatası olmayan diğer her türlü hasarlar.
- Rutin temizlik, normal görünüm bozulması ve mekanik aşınma ve yıpranma.

Her türlü sorularınız için lütfen satıcınız ile iletişime geçmekte tereddüt etmeyin veya support@ezvizlife.com adresinden bize bir e-posta gönderin.

TELİF HAKKI ©2015 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. TÜM HAKLARI SAKLIDIR.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Благодарим Вас за покупку продукции EZVIZ. Эта ограниченная гарантия дает Вам как покупателю продукта EZVIZ определенные юридические права. Вы также можете иметь другие юридические права, которые определяются законами государства, провинции или юрисдикцией. Исключения и ограничения ответственности в соответствии с данной ограниченной гарантией не действительны в случае, если они противоречат действующему законодательству. Ни дистрибьютор, ни дилер, ни агент или сотрудник не имеет права вносить какие-либо изменения или дополнения к данной ограниченной гарантии.

На Ваш продукт EZVIZ дается гарантия сроком на один(1) год с момента покупки на дефекты материалов и изготовления, или на более длительный период, в соответствии с законом государства, где продается этот товар, при условии правильного использования в соответствии с руководством пользователя. Вы можете запросить гарантийное обслуживание, обратившись по электронной почте support@ezvizlife.com.

В случае неисправности продуктов EZVIZ по гарантии, HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. Ханчжоу ("Компания") произведет, по своему выбору, (I) ремонт или замену изделия бесплатно; (II) обмен продукта на функционально эквивалентный; (III) возврат первоначальной стоимости, при условии, что Вы предоставите оригинал или копию квитанции о покупке, краткое объяснение дефекта, а также вернете товар в оригинальной упаковке. На усмотрение Компании, может производиться ремонт или замена нового или отремонтированного продукта или его компонентов. Данная гарантия не распространяется на почтовые расходы, страховку и любые другие непредвиденные расходы, понесенные Вами в связи с возвратом продукта.

За исключением случаев, запрещенных действующим законодательством, этот документ является Вашим единственным и исключительным средством судебной защиты, в случае нарушения Ваших прав, закрепленных в ограниченной гарантии. К любому продукту, который уже был отремонтирован или заменен по данной ограниченной гарантии, применимы условия документа в течение девяноста (90) дней с момента поставки или оставшегося первоначального гарантийного срока. Данная гарантия не применяется и является недействительной:

- В случае подачи заявки на гарантийный ремонт по истечении гарантийного срока или отсутствия доказательства факта покупки.
- В случае неисправностей, дефектов, вызванных неправильным использованием, нарушением инструкций по эксплуатации, при неправильном напряжении сети, аварии, утере, краже, пожаре, наводнении или иных стихийных бедствиях, повреждении груза или ущербе, нанесенными в результате ремонта, выполненного не уполномоченными лицами.
- Для любых расходных частей, таких как батареи, когда неисправность происходит из-за естественного старения продукта.
- При косметических повреждениях, в том числе, но не только, при царапинах, вмятинах и сломанном пластике на портах.
- Для любого программного обеспечения, даже если оно было упаковано или продано вместе с оборудованием EZVIZ.
- Для любых других повреждений, дефектов материала или изготовления.
- Для планового косметического и механического износа.

Чтобы задать вопрос продавцу или отправить нам письмо, пожалуйста, обращайтесь по данному адресу: support@ezvizlife.com

COPYRIGHT ©2015 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.



UD.6L0208B0097A01